

SABATO 30 NOVEMBRE 2013
SATURDAY, NOVEMBER 30TH 2013

DOMENICA 1 DICEMBRE 2013
SUNDAY, DECEMBER 1ST 2013

CINEMA ODEON

CINEMA ODEON

SPAZIO ALFIERI

15:00

IN VIAGGIO CON CECILIA **ES** (pp. 60-61)
di Mariangela Barbanente, Cecilia Mangini
Italia, 2013, 80', v.o. eng. sub.

16:45

**RESPECT WOMAN
MOTHERS** **ES** (pp. 60-61)
di Xu Huijing
Cina, 2013, 68', v.o. sott. it./eng. sub.

18:15

CENTOQUARANTA - LA STRAGE DIMENTICATA **P**
di Manfredi Lucibello (pp. 32-33)
Italia, 2013, 73', v.o. eng. sub.

20:00

ANYTHING CAN HAPPEN **F&S** (pp. 46-47)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1995, 39', v.o. sott. it./eng. sub.

21:30

**WE STEAL SECRETS:
THE STORY OF WIKILEAKS** **ES** (pp. 62-63)
di Alex Gibney
USA, 2013, 130', v.o. sott. it.
Interviene Stefania Maurizi
Giornalista, autrice di "Dossier Wikileaks -
Segreti Italiani" (Rizzoli)

15:00

LOLI KALI SHUBA **CI** (pp. 24-25)
di Aleksandr Balagura
Ucraina, 2013, 52', v.o. sott. it./eng. sub.

16:30

ONDER VROUWEN **CI** (pp. 24-25)
di Kim Brand
Paesi Bassi, 2013, 51', v.o. sott. it./eng. sub.

18:00

GÉOGRAPHIE HUMAINE **CI** (pp. 20-21)
di Claire Simon
Francia, 2013, 101', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00

LETTRES À LA MER **CI** (pp. 30-31)
di Renaud Perrin, Julien Telle
Francia/Spagna, 2013, 5', v.o. sott. it./eng. sub.

HÉLIO OITICICA **ES** (pp. 60-61)
di Cesar Oiticica Filho
Brasile, 2012, 94', v.o. sott. it./eng. sub.

17:30

THE VISIT **F&S** (pp. 42-43)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1974, 16', v.o. sott. it./eng. sub.

SO IT DOESN'T HURT **F&S** (pp. 46-47)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1998, 47', v.o. sott. it./eng. sub.

19:00

MATRICULATION **F&S** (pp. 44-45)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1978, 17', v.o. sott. it./eng. sub.

SEVEN JEWS FROM MY CLASS **F&S** (pp. 46-47)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1992, 40', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00

DAL PROFONDO **P** (pp. 32-33)
di Valentina Pedicini
Italia, 2013, 72', v.o. eng. sub.

22:30

LET THE FIRE BURN **LU** (pp. 56-57)
di Jason Osder
USA, 2013, 95', v.o. sott. it.
Interviene Paolo Bertella Farnetti
Autore di: "Pantere nere. Storia e mito del Black
Panther Party" [ShaKe]

CINEMA ODEON

10:00
GÉOGRAPHIE HUMAINE **CI** (pp. 20-21)
Replica, 101'

12:00
LOLI KALI SHUBA **CI** (pp. 24-25)
Replica, 52'

15:00
ONDER VROUWEN **CI** (pp. 24-25)
Replica, 51'

16:00
**YUGOSLAVIA - HOW IDEOLOGY MOVED
OUR COLLECTIVE BODY** **CI** (pp. 26-27)
di Marta Popivoda, Serbia/Germania/Francia,
2013, 62', v.o. sott. it./eng. sub.

17:30
LEWA POŁOWA TWARZY **CI** (pp. 30-31)
di Marcin Bortkiewicz
Polonia, 2013, 12', v.o. sott. it./eng. sub.

18:00
'A IUCATA **CI** (pp. 24-25)
di Michele Pennetta
Svizzera, 2013, 40', v.o. sott. it./eng. sub.

19:00
SICKFUCKPEOPLE **CI** (pp. 22-23)
di Juri Rechinsky
Austria/Ucraina, 2013, 72', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00
PER ULISSE **CI** (pp. 22-23)
di Giovanni Cioni
Italia/Francia, 2013, 92', v.o. eng. sub.

SPAZIO ALFIERI

15:00
THE MICROPHONE TEST **F&S** (pp. 44-45)
di Marcel Łoziński
Polonia/Francia, 1980, 19', v.o. sott. it./eng. sub.

WITNESSES **F&S** (pp. 46-47)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1987, 26', v.o. sott. it./eng. sub.

KATYŃ FOREST **F&S** (pp. 46-47)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1990, 53', v.o. sott. it.

17:00
BY THE RIVER **LU** (pp. 56-57)
di Nontawat Numbenchapol
Thailandia, 2013, 71', v.o. sott. it./eng. sub.

19:00
THE TOUCH **F&S** (pp. 44-45)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1978, 13', v.o. sott. it./eng. sub.

IF IT HAPPENS **F&S** (pp. 48-49)
di Marcel Łoziński
Polonia, 2007, 40', v.o. sott. it./eng. sub.

POSTE RESTANTE **F&S** (pp. 48-49)
di Marcel Łoziński
Polonia, 2008, 14', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00
EU013 - L'ULTIMA FRONTIERA **P** (pp. 34-35)
di Alessio Genovese
Italia, 2013, 60', v.o. sott. it./eng. sub.

22:30
TONIA AND HER CHILDREN **F&S** (pp. 48-49)
di Marcel Łoziński
Polonia, 2011, 57', v.o. sott. it./eng. sub.

DOC AT WORK
AUDITORIUM S. APOLLONIA

INCONTRI APERTI AL PUBBLICO
FREE ENTRANCE

11:00
HOW I DID IT
Incontro pubblico con gli autori
Public meeting with the filmmakers

15:00
**PRESENTAZIONE DEL LIBRO
"PER UN CINEMA DEL REALE"**
a cura di Daniele Dottorini (Ed. Universitaria Udinese)

16:00
**Documentaristi Anonimi, Cinemaitaliano.info
e Festival dei Popoli presentano:
VERDE ELEMENTARE** **PIC** (pp. 34-35)
di Giuseppe Carrieri
alla presenza dell'autore, Carlotta Marrucci
(montatrice) e Nicola Baraglia (direttore della
fotografia). **Work in Progress**

CINEMA ODEON

10:00
PER ULISSE **CI** (pp. 22-23)
Replica, 92'

12:00
**YUGOSLAVIA - HOW IDEOLOGY MOVED
OUR COLLECTIVE BODY** **CI** (pp. 26-27)
Replica, 62'

15:00
SICKFUCKPEOPLE **CI** (pp. 22-23)
Replica, 72'

16:15
'A IUCATA **CI** (pp. 24-25)
Replica, 40'

17:00
QUAND PASSE LE TRAIN **CI** (pp. 30-31)
di Jérémie Recheinbach
Francia, 2013, 30', v.o. sott. it/eng. sub.

18:00
METAMORPHOSEN **CI** (pp. 22-23)
di Sebastian Mez
Germania, 2013, 84', v.o. sott. it/eng. sub.

21:30
CINÉ CONCERT
ETUDES SUR PARIS **EV** (pp. 36-37)
di André Sauvage
Francia, 1928, 80'
Con accompagnamento musicale dal vivo
del Quatuor Prima Vista

SPAZIO ALFIERI

15:00
HOW IT'S DONE **F&S** (pp. 48-49)
di Marcel Łoziński
Polonia, 2006, 90', v.o. sott. it/eng. sub.

a seguire:
**INCONTRO CON MARCEL ŁOZIŃSKI
MEETING WITH MARCEL ŁOZIŃSKI**

18:30
89 MM FROM EUROPE **F&S** (pp. 46-47)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1993, 11', v.o. sott. it/eng. sub.

FATHER AND SON ON A JOURNEY **F&S**
di Marcel Łoziński (pp. 50-51)
Polonia, 2013, 75', v.o. sott. it/eng. sub.

21:00
CIÒ CHE MI NUTRE MI DISTRUGGE **P** (pp. 32-33)
di Ilaria de Laurentiis, Raffaele Brunetti
Italia, 2013, 66', v.o. eng. sub.

DOC AT WORK
AUDITORIUM S. APOLLONIA

**INCONTRI APERTI AL PUBBLICO
FREE ENTRANCE**

11:00
HOW I DID IT
Incontro pubblico con gli autori
Public meeting with the filmmakers

15:00
**PRESENTAZIONE DEL LIBRO
"RECYCLED CINEMA-IMMAGINI PERDUTE
VISIONI RITROVATE"**
di Marco Bertozzi (Marsilio)

16:00
**Documentaristi Anonimi, Cinemaitaliano.info
e Festival dei Popoli presentano:
THE LOUDEST PLACE ON EARTH** **PIC** (pp. 34-35)
di Alessandro Baltera
alla presenza dell'autore e Giorgio Gristina
(Suono e Musiche). **Work in Progress**

CINEMA ODEON

12:00
METAMORPHOSEN **CI** (pp. 22-23)
Replica, 84'

15:00
QUAND PASSE LE TRAIN **CI** (pp. 30-31)
Replica, 30'

LEWA POŁOWA TWARZY **CI** (pp. 30-31)
Replica, 12'

LETTRES À LA MER **CI** (pp. 30-31)
Replica, 5'

16:00
LA PARKA **CI** (pp. 28-29)
di Gabriel Serra
Messico, 2013, 29', v.o. sott. it./eng. sub.

17:00
STO PHARMAKEIO **CI** (pp. 26-27)
di Myrna Tsapa
Grecia, 2013, 41', v.o. sott. it./eng. sub.

18:00
ALBA DE UN RECUERDO **CI** (pp. 28-29)
di Camila Rodríguez Triana
Colombia, 2013, 15', v.o. sott. it./eng. sub.

18:30
COSTA DA MORTE **CI** (pp. 20-21)
di Lois Patiño
Spagna, 2013, 81', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00
ÖDLAND - DAMIT KEINER DAS SO MITBEMERKT **CI** (pp. 22-23)
di Anne Kodura
Germania, 2013, 79', v.o. sott. it./eng. sub.

22:30
ELVIS COSTELLO: MYSTERY DANCE **ES** (pp. 60-61)
di Mark Kidel
Gran Bretagna/Francia, 2013, 90',
v.o. sott. it./eng. sub.

SPAZIO ALFIERI

15:00
HAPPY END **F&S** (pp. 42-43)
di Marcel Łoziński, Pawel Kedzierski
Polonia, 1972, 16', v.o. sott. it./eng. sub.

FRONT COLLISION **F&S** (pp. 42-43)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1975, 11', v.o. sott. it./eng. sub.

PRACTICE EXERCISES **F&S** (pp. 44-45)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1984, 12', v.o. sott. it./eng. sub.

MY PLACE **F&S** (pp. 44-45)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1985, 14', v.o. sott. it./eng. sub.

16:30
ŚLAWOMIR MROZEK PRESENTS **F&S** (pp. 50-51)
di Pawel Łoziński
Polonia, 1997, 48', v.o. sott. it./eng. sub.

BETWEEN THE DOORS **F&S** (pp. 52-53)
di Pawel Łoziński
Polonia, 2004, 25', v.o. sott. it./eng. sub.

STRUCTURE **F&S** (pp. 50-51)
di Pawel Łoziński
Polonia, 1989, 6', v.o. sott. it./eng. sub.

18:30
ABU HARAZ **LU** (pp. 56-57)
di Maciej J. Drygas
Polonia, 2013, 74', v.o. sott. it./eng. sub.

20:30
AISHITERU MY LOVE **P** (pp. 32-33)
di Stefano Cattini
Italia, 2013, 75', v.o. eng. sub.

22:15
A HUNDRED YEARS OF CINEMA **F&S** (pp. 50-51)
di Pawel Łoziński
Polonia, 1995, 62', v.o. sott. it. / eng. sub.

DOC AT WORK
AUDITORIUM S. APOLLONIA

INCONTRI APERTI AL PUBBLICO
FREE ENTRANCE

11:00
HOW I DID IT
Incontro pubblico con gli autori
Public meeting with the filmmakers

15:00
Presentazione dei documentari in DVD
di Cinemaitaliano.info

Presentazione del "Quaderno del Cinemareale"
a cura di Documentaristi Anonimi

ISTITUTO FRANCESE

17:30
LA TRAVERSÉE DU GRÉPON **EV** (pp. 36-37)
di André Sauvage
Francia, 1923, 7', s.d.

EDOUARD GOERG À CÉLY **EV** (pp. 36-37)
di André Sauvage
Francia, 1928, 15', s.d.

**TEST SONORI DI ANDRÉ SAUVAGE
PER "PIVOINE DÉMÉNAGE"** **EV** (pp. 36-37)
Francia, 1929, 1', s.d.

PIVOINE DÉMÉNAGE **EV** (pp. 36-37)
di André Sauvage
Francia, 1929, 17', s.d.

JEUX DES REFLETS ET DE LA VITESSE **EV** (pp. 38-39)
di Henri Chomette
Francia, 1926, 6', s.d.

18:30
LE SOMMEIL DE LA FOULE **EV** (pp. 40-41)
di Cyprien Leduc, Antoine Janot
Francia, 2013, 73', v.o. eng. sub.

CINEMA ODEON

10:00
COSTA DA MORTE **CI** (pp. 20-21)
Replica, 81'

11:30
LA PARKA **CI** (pp. 28-29)
Replica, 29'

ALBA DE UN RECUERDO **CI** (pp. 28-29)
Replica, 15'

STO PHARMAKEIO **CI** (pp. 26-27)
Replica, 41'

15:00
**ÖDLAND - DAMIT KEINER
DAS SO MITBEMERKT** **CI** (pp. 22-23)
Replica, 79'

16:30
HAMDAN **CI** (pp. 20-21)
di Martin Solá
Argentina/Nuova Caledonia/Palestina, 2013, 75',
v.o. sott. it./eng. sub.

18:15
WIP - WORK IN PROGRESS **CI** (pp. 26-27)
di Simona Risi
Italia, 2013, 50', v.o. sott. it./eng. sub.

19:30
BUENOS DIAS RESISTENCIA **CI** (pp. 28-29)
di Adrián Orr
Spagna, 2013, 20', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00
NOTÍCIAS DA RAINHA **CI** (pp. 30-31)
di Ana Johann
Brasile, 2013, 19', v.o. sott. it./eng. sub.

CHIMERAS **ES** (pp. 58-59)
di Mika Mattila
Finlandia/Cina, 2013, 89', v.o. sott. it./eng. sub.

SPAZIO ALFIERI

15:00
THE KING **F&S** (pp. 42-43)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1974, 7', v.o. sott. it./eng. sub.

HOW TO LIVE **F&S** (pp. 42-43)
di Marcel Łoziński
Polonia, 1977, 82', v.o. sott. it./eng. sub.

17:00
BIRTHPLACE **F&S** (pp. 50-51)
di Paweł Łoziński
Polonia, 1992, 47', v.o. sott. it./eng. sub.

MY NATURE INDEX IN THE LEZNO VILLAGE **F&S**
(pp. 52-53)
di Paweł Łoziński
Polonia, 2002, 24', v.o. sott. it./eng. sub.

18:30
LISOLA **P** (pp. 34-35)
di Matteo Parisini
Italia, 2013, 85', v.o. eng. sub.

20:45
MON PÈRE, LA RÉVOLUTION ET MOI **TT** (pp. 58-59)
di Ufuk Emiroglu
Svizzera/Turchia, 2013, 80', v.o. sott. it./eng. sub.

22:30
MIN STULNA REVOLUTION **LU** (pp. 56-57)
di Nahid Persson Sarvestani
Svezia, 2013, 75', v.o. sott. it./eng. sub.

DOC AT WORK
AUDITORIUM S. APOLLONIA

**INCONTRI APERTI AL PUBBLICO
FREE ENTRANCE**

11:00
HOW I DID IT
Incontro pubblico con gli autori
Public meeting with the filmmakers

ISTITUTO FRANCESE

17:30
SOUVENIRS DE PARIS OU PARIS EXPRESS **EV**
(pp. 38-39)
di Pierre Prévert, Marcel Duhamel
Francia, 1928, 39', s.d.

LES NUITS ÉLECTRIQUES **EV** (pp. 40-41)
di Eugène Deslaw
Francia, 1930, 9', s.d.

18:30
RIEN QUE LES HEURES **EV** (pp. 38-39)
di Alberto Cavalcanti
Francia, 1926, 58', s.d.

BOIS D'ARCY **EV** (pp. 40-41)
di Mehdi Benallal
Francia, 2013, 24', v.o. eng. sub.

CINEMA ODEON

10:00
HAMDAN **CI** (pp. 20-21)
Replica, 75'

11:30
WIP - WORK IN PROGRESS **CI** (pp. 26-27)
Replica, 50'

15:00
BUENOS DIAS RESISTENCIA **CI** (pp. 28-29)
Replica, 20'

NOTÍCIAS DA RAINHA **CI** (pp. 30-31)
Replica, 19'

16:00
NIGHT LABOR **CI** (pp. 24-25)
di David Redmon, Ashley Sabin
USA, 2013, 62', v.o. sott. it.

17:30
YUMEN **ES** (pp. 62-63)
di J.P. Sniadecki, Xiang Huang, Xu Ruotao
Cina, USA, 2013, 65', v.o. sott. it./eng. sub.

19:00
UNE FEUILLE DANS LE VENT **CI** (pp. 26-27)
di Jean-Marie Teno
Francia/Camerun/Gabon, 2013, 55', v.o. sott. it./
eng. sub.

21:00
CHA FANG **CI** (pp. 28-29)
di Zhu Rikun
Cina, 2013, 22', v.o. sott. it./eng. sub.

L'ESCALE **CI** (pp. 20-21)
di Kaveh Bakhtiari
Francia/Svizzera, 2013, 100', v.o. sott. it./eng. sub.

SPAZIO ALFIERI

15:00
SISTERS **F&S** (pp. 52-53)
di Pawel Łoziński
Polonia, 1999, 12', v.o. sott. it./eng. sub.

THE WAY IT IS **F&S** (pp. 52-53)
di Pawel Łoziński
Polonia, 1999, 58', v.o. sott. it./eng. sub.

THE UKRAINIAN CLEANING LADY **F&S** (pp. 52-53)
di Pawel Łoziński
Polonia, 2002, 19', v.o. sott. it./eng. sub.

INVENTORY **F&S** (pp. 54-55)
di Pawel Łoziński
Polonia, 2010, 9', v.o. sott. it./eng. sub.

A seguire:
INCONTRO CON PAWEL ŁOZIŃSKI
MEETING WITH PAWEL ŁOZIŃSKI

19:00
ÉLEVAGE DE POUSSIÈRE **LU** (pp. 56-57)
di Sarah Vanagt
Belgio, 2013, 47', v.o. sott. it./eng. sub.

20:30
BEING YOU, BEING ME **P** (pp. 32-33)
di Alexandra Kaufmann
Italia, 2013, 42, v.o. sott. it./eng. sub.

21:30
ELEKTRO MOSKVA **ES** (pp. 58-59)
Dominik Spritzendorfer, Elena Tikhonova
Austria, 2013, 89', v.o. sott. it./eng. sub.

DOC AT WORK
AUDITORIUM S. APOLLONIA

INCONTRI APERTI AL PUBBLICO
FREE ENTRANCE

11:00
HOW I DID IT
Incontro pubblico con gli autori
Public meeting with the filmmakers

ISTITUTO FRANCESE

17:30
LA ZONE: AU PAYS DES CHIFFONNIERS **EV** (pp. 38-39)
di Georges Lacombe
Francia, 1928, 35', s.d.

LES HALLES **EV** (pp. 38-39)
di Boris Kaufman, André Galitzine
Francia, 1928, 22', s.d.

18:30
LA VIE RÉELLE (SANS DÉFENSE) **EV** (pp. 40-41)
di Arnaud Gerber
Francia, 2013, 70', v.o. sub. eng.

SABATO 7 DICEMBRE 2013
SATURDAY, DECEMBER 7TH 2013

CINEMA ODEON

10:00
L'ESCALE **CI** (pp. 20-21)
Replica, 100'

12:00
NIGHT LABOR **CI** (pp. 24-25)
Replica, 62'

CHA FANG **CI** (pp. 28-29)
Replica, 22'

15:00
UNE FEUILLE DANS LE VENT **CI** (pp. 26-27)
Replica, 55'

16:00
TERRITORI INSTABILI
SORAN FAIT SON CINÉMA **ES** (pp. 62-63)
di Fulvia Alberti, Soran Qurbani
Francia, 2013, 66', v.o. sott. it./eng. sub.
Evento in collaborazione con CCC Strozina

17:30
FATHER AND SON **F&S** (pp. 54-55)
di Pawel Łoziński
Polonia, 2013, 54', v.o. sott. it./eng. sub.

21:00
**CERIMONIA DI PREMIAZIONE DEI FILM
VINCITORI DEL 54° FESTIVAL DEI POPOLI**
Award Ceremony of the 54th edition
of the Festival dei Popoli

A seguire:
THE BLUES ACCORDIN' TO LIGHTNIN' HOPKINS **ES** (pp. 62-63)
di Les Blank
USA, 1970, 30', v.o. sott. it.

THIS AIN'T NO MOUSE MUSIC **ES** (pp. 62-63)
di Chris Simon, Maureen Gosling
USA, 2013, 92', v.o. sott. it.

SPAZIO ALFIERI

15:00
KITTY, KITTY **F&S** (pp. 54-55)
di Pawel Łoziński
Polonia, 2008, 27', v.o. sott. it./eng. sub.

CHEMO **F&S** (pp. 54-55)
di Pawel Łoziński
Polonia, 2009, 58', v.o. sott. it./eng. sub.

17:00
ONE CUP OF TURKISH COFFEE **TT** (pp. 58-59)
di Nazli Eda Noyan, Dağhan Celayir
Turchia, Francia, 2013, 9', v.o. sott. it./eng. sub.

THE FREAK **TT** (pp. 58-59)
di Erol Mintas, Taylas Mintas
Turchia, 2012, 20', v.o. sott. it./eng. sub.

ASÊ **TT** (pp. 58-59)
di Ercan Orhan
Turchia, 2013, 32', v.o. sott. it./eng. sub.
**A seguire: incontro con / meeting with
Documentarist-Istanbul Documentary Days**

18:30
MASTER OF THE UNIVERSE **ES** (pp. 60-61)
di Marc Bauder
Germania, Austria, 2013, 90', v.o. sott. it./eng. sub.
Interviene Maurizio Ricci
Giornalista de "La Repubblica"

21:30
PROIEZIONE DEI FILM PREMIATI
SCREENING OF THE AWARDS WINNING FILMS

DOC AT WORK
AUDITORIUM S. APOLLONIA

INCONTRI APERTI AL PUBBLICO
FREE ENTRANCE

11:00
HOW I DID IT
Incontro pubblico con gli autori
Public meeting with the filmmakers